

Inhalt:

1 Aluminiumdose mit 100 Teststäbchen
1 Flasche Al³⁺-1
1 Flasche Al³⁺-2

1 Messgefäß mit 5 mL Markierung
1 Reagenzglas

Sicherheitsratschläge:

Reagenz Al³⁺-1 enthält Kalilauge 14–55% CAS 1310-58-3. Reagenz Al³⁺-2 enthält Essigsäure 10–25% CAS 64-19-7. GEFAHR Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Dampf nicht einatmen. Schutzhandschuhe/Augenschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle beschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. BEI EINATMEN: An die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Für ausführliche Information können Sie ein Sicherheitsdatenblatt anfordern (siehe www.mn-net.com/MSDS).

Allgemeine Hinweise:

Stets nur notwendige Anzahl Teststäbchen entnehmen. Dose nach Entnahme sofort wieder verschließen. Testfeld nicht berühren.

Zusätzlicher Hinweis:

Die rote Färbung des ungebrauchten Testpapiers ist normal und kein Zeichen für eine Zersetzung der Reagenzien.

Gebrauchsanweisung:

- Messgefäß mit der Prüflösung spülen und bis zur 5 mL Markierung füllen.
- 6 Tropfen Al³⁺-1 (Kalilauge) zur Probe zutropfen.
- Lösung vorsichtig umschwenken (pH-Wert 13,5–14).
- Teststäbchen 1 s in Probe eintauchen.
- Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
- Reagenzglas in die Vertiefung der Tiefzieheinlage stellen.
- 6 Tropfen Al³⁺-2 in das Reagenzglas füllen.
- Teststäbchen in das gefüllte Reagenzglas stellen.
- 60–120 s warten.
- Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
- Testfeld mit Farbskala vergleichen.

Bei Anwesenheit von Aluminium Ionen färbt sich das Testpapier rot (rosa = 0 mg/L).

Störungen:

Beryllium(II) stört. Kupfer(II)-Ionen stören oberhalb 10 mg/L (Fällung mit KJ oder Cadmiumpulver). Folgende Anionen stören durch Minderbefund:
> 100 mg/L MnO₄⁻, PO₄³⁻, S²⁻, SO₃²⁻
> 500 mg/L B₄O₇²⁻, F⁻, Fe(CN)₆³⁻, S₂O₄²⁻, S₂O₅²⁻, SiO₄⁴⁻, Citrat und Tartrat.

Entsorgung:

Die gebrauchten Analysensätze können mit Leitungswasser über die Kanalisation der örtlichen Abwasserbehandlungsanlage zugeführt werden. Die gebrauchten Teststäbchen in den Hausmüll geben.

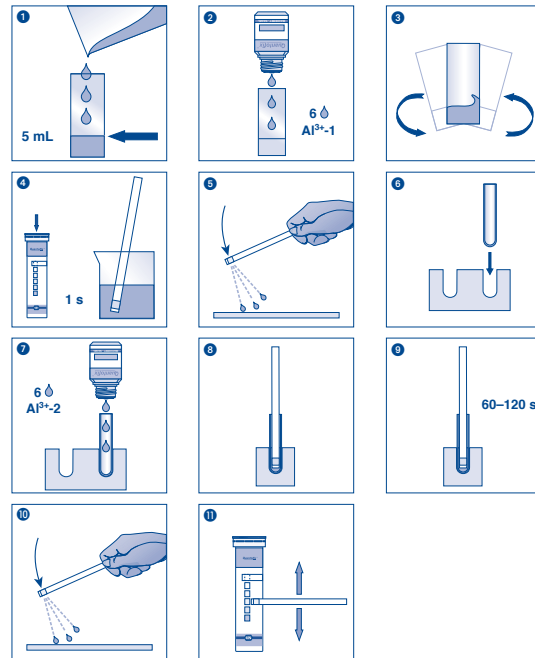
Lagerbedingungen:

Teststäbchen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur nicht über +30 °C).

Bei sachgemäßer Lagerung sind die Teststäbchen bis zum aufgedruckten Verfallsdatum haltbar.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Deutschland
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

Schweiz: MACHEREY-NAGEL AG · Hirsackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz
Tel.: 062 388 55 00 · Fax: 062 388 55 05 · sales-ch@mn-net.com



	Haltbarkeitsdatum / Use by / A utiliser jusqu'à / Fecha de vencimiento / Houdbaarheidsdatum / Data di scadenza / Data ważności		Chargenbezeichnung / Lot number / Numéro de lot / Número de lote / Lot-number / No del lotto / Oznaczenie szarzy
	Artikelnummer / Catalog number / Référence / Art. nro. / Referentiennummer / Codice articolo / Numer artykułu		Packungsinhalt / Package content / Contenu de la boîte / Contenido del envase / Verpakkinginhoud / Contenuto della confezione / Zawartość opakowania
	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty		Vor Feuchtigkeit schützen / Protect from humidity / Protéger de l'humidité / Protección de la humedad / Beschermen tegen vocht / Proteggere dall'umidità / Chronić przed wilgocią
	Lagertemperatur / Storage temperature / Température de stockage / Temperatura de almacenaje / Bewaarstemperatuur / Temperatura di magazzino / Temperatura przechowywania		Packungsbeilage lesen / Please read instructions / Lire les instructions, svp / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluit / Leggere il foglio informativo / Należy przeczytać ulotkę informacyjną
	Sicherheitshinweise in der Packungsbeilage beachten / Observe the safety precautions in instructions / Respecting les précautions de sécurité des instructions / Obsérvense las indicaciones de seguridad / Neem de veiligheidsrichtlijnen in de bijsluit in acht / Seguire le avvertenze di sicurezza / Należy przestrzegać uwag zawartych w ulotce informacyjnej		

Pack content:

1 aluminum container with 100 test strips
1 bottle Al^{3+} -1
1 bottle Al^{3+} -2

1 measuring vessel with 5 mL mark
1 test tube

Safety precautions:

Reagent Al^{3+} -1 contains potassium hydroxide solution 14–55% CAS 1310-58-3. Reagent Al^{3+} -2 contains acetic acid 10–25% CAS 64-19-7. DANGER Causes severe skin burns and eye damage. Do not breathe vapors. Wear protective gloves/eye protection. IF SWALLOWED: rinse mouth. Do NOT induce vomiting. IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. IF INHALED: Remove to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. For further information, please ask for safety data sheet (see www.mn-net.com/MSDS).

General indications:

Remove only as many test strips as are required. Close the container immediately after removing a strip. Do not touch the test field.

Additional indications:

The red coloration of the unused test field is normal and does not indicate any decomposition of the reagents.

Instructions for use:

1. Rinse the measuring vessel with the test solution and fill it to the 5 mL mark.
2. Add 6 drops Al^{3+} -1 (potassium hydroxide solution) to the sample.
3. Shake carefully (pH 13.5–14).
4. Dip the test strip into the test solution for 1 second.
5. Shake off excess liquid.
6. Place the test tube into the cavity of the thermoformed mould.
7. Fill with 6 drops Al^{3+} -2.
8. Place test strip into the filled test tube.
9. Wait 60–120 seconds.
10. Shake off excess liquid.
11. Compare with the color scale.

If aluminum ions are present, the test field turns red (pink = 0 mg/L).

Interferences:

Beryllium(II) interferes with the determination. Copper(II) ions in concentrations above 10 mg/L interfere (precipitation with potassium iodide or cadmium powder).

The following anions lead to a fading of the color reaction with corresponding low test results:

> 100 mg/L MnO_4^- , PO_4^{3-} , S^{2-} , SO_3^{2-}

> 500 mg/L $B_4O_7^{2-}$, F^- , $Fe(CN)_6^{3-}$, $S_2O_4^{2-}$, $S_2O_5^{2-}$, SiO_4^{4-} , citrate and tartrate.

Disposal:

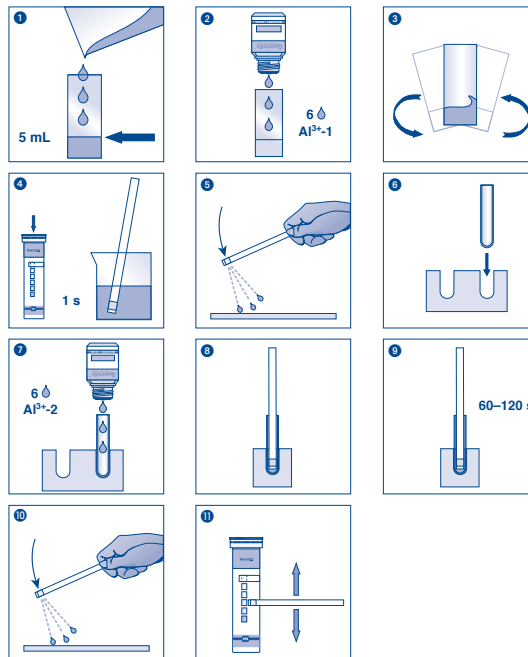
The used analysis specimens can be flushed down the drain with tap water and channeled off to the local sewage treatment works. Used test strips can be disposed in household waste.

Storage:

Avoid exposing the strips to sunlight and moisture. Keep container cool and dry (storage temperature not above +30 °C).

If correctly stored, the test strips may be used until the use-by-date printed on the packaging.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Germany
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com



	Haltbarkeitsdatum / Use by / A utiliser jusqu'à / Fecha de vencimiento / Houdbaarheidsdatum / Data di scadenza / Data ważności		Chargenbezeichnung / Lot number / Numéro de lot / Número de lote / Lotnummer / No del lotto / Oznaczenie szarzy
	Artikelnummer / Catalog number / Référence / Art. nro. / Referentiennummer / Codice articolo / Numer artykułu		Packungsinhalt / Package content / Contenu de la boîte / Contenido del envase / Verpakkinginhoud / Contenuto della confezione / Zawartość opakowania
	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty		Vor Feuchtigkeit schützen / Protect from humidity / Protéger de l'humidité / Protección de la humedad / Beschermen tegen vocht / Proteggere dall'umidità / Chronić przed wilgocią
	Lagertemperatur / Storage temperature / Température de stockage / Temperatura de almacenaje / Bewaartemperatuur / Temperatura di magazzino / Temperatura przechowywania		Packungsbeilage lesen / Please read instructions / Lire les instructions, svp / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Leggere il foglio informativo / Należy przeczytać ulotkę informacyjną
	Sicherheitshinweise in der Packungsbeilage beachten / Observe the safety precautions in instructions / Respecting les précautions de sécurité des instructions / Obsérvense las indicaciones de seguridad / Neem de veiligheidsrichtlijnen in de bijsluiter in acht / Seguire le avvertenze di sicurezza / Należy przestrzegać uwag zawartych w ulotce informacyjnej		

Contenu :

1 boîte en aluminium avec 100 languettes test
1 flacon Al³⁺-1
1 flacon Al³⁺-2

1 récipient avec marque de graduation à 5 mL
1 tube à essai

Conseils de sécurité :

Le réactif Al³⁺-1 contient de solution de hydroxyde de potassium 14–55% CAS 1310-58-3. Le réactif Al³⁺-2 contient d'acide acétique 10–25% CAS 64-19-7. DANGER Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. Ne pas respirer les vapeurs. Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux. EN CAS D'INGESTION : rincer la bouche. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau / se doucher. EN CAS D'INHALATION : transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut respirer confortablement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Pour davantage de précisions, n'hésitez pas à demander une fiche de données de sécurité (aussi disponible sous www.mn-net.com/MSDS).

Remarques générales :

Prélever seulement le nombre de languettes test nécessaires. Refermer la boîte immédiatement après. Eviter de toucher la zone de test.

Remarques spécifiques au test :

La coloration rouge du papier réactif inutilisé est normale, elle n'est pas un signe de décomposition des réactifs.

Mode d'emploi :

- Rincer le récipient gradué avec la solution d'essai et le remplir jusqu'à la marque de graduation à 5 mL.
 - Ajouter 6 gouttes Al³⁺-1 (solution de hydroxyde de potassium) à l'échantillon.
 - Agiter prudemment la solution (pH 13,5 à 14).
 - Immerger la languette test pendant 1 s dans l'échantillon.
 - Éliminer l'excédent de liquide en secouant.
 - Placer le tube à essai dans l'emplacement prévu du portoir.
 - Verser 6 gouttes Al³⁺-2 dans le tube à essai.
 - Placer la languette test dans le tube à essai rempli.
 - Attendre 60 à 120 s.
 - Éliminer l'excédent de liquide en secouant.
 - Comparer la zone de test avec l'échelle colorimétrique.
- En présence d'ions d'aluminium, le papier réactif vire au rouge (rose = 0 mg/L).

Interférences :

Le béryllium(II) interfère. Les ions de cuivre(II) interfèrent dans une concentration supérieure à 10 mg/L (précipitation avec de l'iodure de potassium ou de la poudre de cadmium).
Les ions suivants peuvent donner des résultats trop faibles du fait de la perte de couleur :
> 100 mg/L MnO₄⁻, PO₄³⁻, S²⁻, SO₃²⁻
> 500 mg/L B₃O₃²⁻, F⁻, Fe(CN)₆³⁻, S₂O₄²⁻, S₂O₅²⁻, SiO₄⁴⁻, citrate et tartrate.

Élimination :

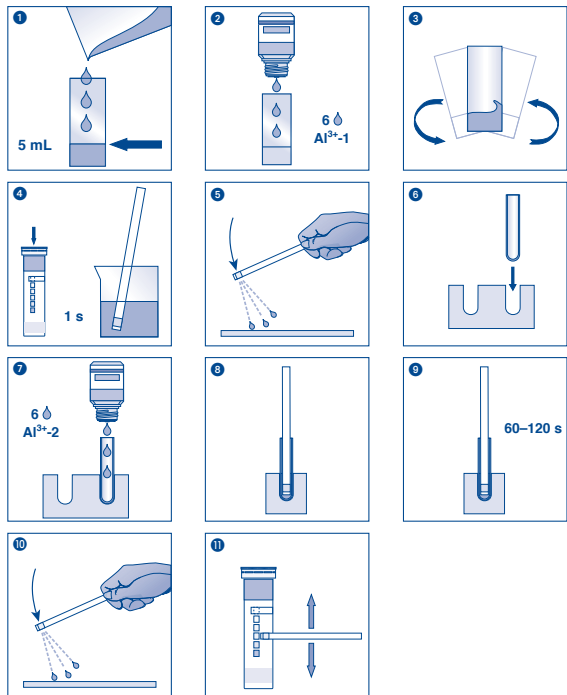
Après usage, les échantillons d'analyse peuvent être jetés à l'égout avec de l'eau du robinet et ainsi acheminés à la station locale de traitement des eaux usées. Après usage, les languettes test peuvent être jetés à la poubelle.

Conservation et stabilité :

Ne pas exposer les languettes test à la lumière du soleil ni à l'humidité. Conserver la boîte dans un endroit frais et sec (température de stockage maximale : +30 °C). Dans la mesure où les consignes énoncées sont respectées, les languettes test se conservent jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'emballage.

MACHERY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Allemagne
Tél : +49 24 21 969-0 · Fax : +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

France : MACHERY-NAGEL SARL à associé unique · 1, rue Gutenberg · 67722 Hoerd · France
Tél : 03 88 68 22 68 · Fax : 03 88 51 76 88 · sales-fr@mn-net.com



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observarse las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packing geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contents sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

Contenido :

1 tubo de aluminio con 100 tiras reactivas
1 frasco de Al^{3+} -1
1 frasco de Al^{3+} -2

1 vaso aforado con marca de 5 mL
1 tubo de ensayo

Precauciones de seguridad:

El reactivo Al^{3+} -1 contiene solución de hidróxido potasio 14–55% CAS 1310-58-3. El reactivo Al^{3+} -2 contiene ácido acético 10–25% CAS 64-19-7. PELIGRO Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares. No respirar los vapores. Llevar guantes y gafas de protección. EN CASO DE INGESTION: Enjuáguese la boca. NO provoque el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Qúitese inmediatamente las prendas contaminadas. Aclárese la piel con agua o dúchese. EN CASO DE INHALACION: Transportar a la persona al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si desea información más detallada, solicite una ficha de datos de seguridad (o descárguela en www.mn-net.com/MSDS).

Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el tubo inmediatamente. No toque la almohadilla reactiva.

Indicaciones específicas para el test:

El color rojo de la almohadilla reactiva, propio de las tiras que no han sido usadas, es completamente normal y no indica ninguna descomposición de los reactivos.

Instrucciones de uso:

- Lave el vaso aforado con la solución problema y llénelo hasta la marca de 5 mL.
- Añada 6 gotas de Al^{3+} -1 (solución de hidróxido potasio) a la muestra.
- Agite la solución cuidadosamente (pH 13,5–14).
- Sumerja la tira reactiva por 1 segundo en la muestra.
- Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
- Coloque el tubo de ensayo en el molde.
- Ponga 6 gotas de Al^{3+} -2 en el tubo de ensayo.
- Ponga la tira reactiva dentro del tubo de ensayo.
- Espere 60–120 segundos.
- Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
- Compare con la escala de colores.

En presencia de iones de aluminio, la almohadilla adquirirá una coloración roja (rosado = 0 mg/L).

Interferencias:

El berilio(II) interfiere. Los iones de cobre(II) interfieren en concentraciones superiores a 10 mg/L (precipitación con yoduro de potasio o polvo de cadmio).

Los siguientes aniones hacen palidecer el color llevando a resultados inferiores, no correspondientes con la verdadera concentración del parámetro leido:

> 100 mg/L MnO_4^- , PO_4^{3-} , S^{2-} , SO_3^{2-}
> 500 mg/L $B_2O_7^{2-}$, F^- , $Fe(CN)_6^{3-}$, $S_2O_4^{2-}$, $S_2O_5^{2-}$, SiO_4^{4-} , citrato y tartrato.

Eliminación:

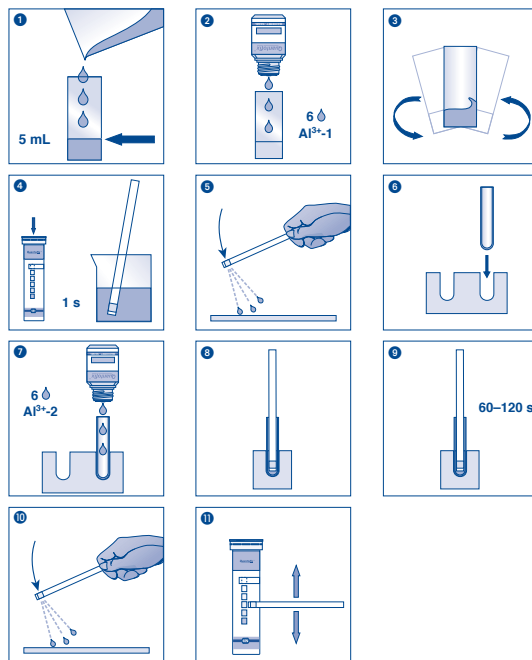
Después del análisis, las soluciones usadas pueden verse en el desagüe diluidas con agua de grifo para su tratamiento posterior en la planta depuradora. Las tiras reactivas pueden tirarse a la basura.

Almacenamiento:

Protéjanse las tiras de la luz solar y de la humedad. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura no superior a +30 °C.

Estando almacenadas correctamente, las tiras reactivas pueden usarse hasta la fecha de vencimiento que consta en el envase.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Alemania
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com



	Haltbarkeitsdatum / Use by / A utiliser jusqu'à / Fecha de vencimiento / Houdbaarheidsdatum / Data di scadenza / Data ważności		Chargenbezeichnung / Lot number / Numéro de lot / Número de lote / Lotnummer / No del lotto / Oznaczenie szarzy
	Artikelnummer / Catalog number / Référence / Art. nro. / Referentienummer / Código articole / Numer artykułu		Packungsinhalt / Package content / Contenu de la boîte / Contenido del envase / Verpakkinginhoud / Contenuto della confezione / Zawartość opakowania
	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczególnie zamknięty		Vor Feuchtigkeit schützen / Protect from humidity / Protéger de l'humidité / Protéjase de la humedad / Beschermen tegen vocht / Proteggere dall'umidità / Chronić przed wilgocią
	Lagertemperatur / Storage temperature / Température de stockage / Temperatura de almacenaje / Bewaarstemperatuur / Temperatura di magazzino / Temperatura przechowywania		Packungsbeilage lesen / Please read instructions / Lire les instructions, svp / Obsérvese las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Leggere il foglio informativo / Należy przeczytać ulotkę informacyjną
	Sicherheitshinweise in der Packungsbeilage beachten / Observe the safety precautions in instructions / Respecter les précautions de sécurité des instructions / Obsérvese las indicaciones de seguridad / Neem de veiligheidsrichtlijnen in de bijsluiter in acht / Seguire le avvertenze di sicurezza / Należy przestrzegać uwag zawartych w ulotce informacyjnej		

Inhoud:

1 aluminium blikje met 100 teststrips
1 flesje Al^{3+} -1
1 flesje Al^{3+} -2

1 maatglas met 5 mL markering
1 reageerbuisje

Veiligheidsadviezen:

Reagens Al^{3+} -1 bevat kaliumhydroxideoplossing 14–55% CAS 1310-58-3. Reagens Al^{3+} -2 bevat azijnzuur 10–25% CAS 64-19-7. GEVAAR Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. Damp niet inademen. Beschermende handschoenen/oogbescherming dragen. NA INSLIKKEN: de mond spoelen – GEEN braken opwekken. BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken – huid met water afspelen/afdouchen. NA INADEMING: in de frisse lucht brengen en laten rusten in een houding die het ademen vergemakkelijkt. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Vraag voor uitvoerige informatie het veiligheidsinformatieblad aan (zie ook www.mn-net.com/MSDS).

Algemene richtlijnen:

Neem telkens slechts het benodigde aantal teststrips uit de verpakking. Het blikje daarna onmiddellijk weer goed afsluiten. Testvelden niet aanraken.

Extra richtlijn:

De rode verkleuring van het ongebruikte testpapier is normaal en geen teken van een afbraakproces van de reagentia.

Gebruiksaanwijzing:

- Het maatglas spoelen met de testoplossing en vullen tot de markering van 5 mL.
- 6 druppels Al^{3+} -1 (kaliloog) bij het monster druppelen.
- De oplossing voorzichtig schudden (pH-waarde 13,5–14).
- Het teststrip 1 sec. in het monster onderdompelen.
- Schud de overtollige vloeistof eraf.
- Plaats het reageerbuisje in de uitsparing van de houder.
- Doe 6 druppels Al^{3+} -2 in het reageerbuisje.
- Plaats het teststrip in het gevulde reageerbuisje.
- 60–120 sec. wachten.
- Schud de overtollige vloeistof eraf.
- Vergelijk het testveld met de kleurenschaal.

Bij aanwezigheid van aluminium kleurt het testpapier rood (roze = 0 mg/L).

Storingen:

Beryllium(II) stoort. Koper(II)-ionen storen boven 10 mg/L (neerslaan met kaliumjodide of cadmiumpoeder).

De volgende anionen storen door verslechtering van het weergegeven resultaat:

> 100 mg/L MnO_4^- , PO_4^{2-} , S^{2-} , SO_3^{2-}
> 500 mg/L $B_4O_7^{2-}$, F^- , $Fe(CN)_6^{3-}$, $S_2O_4^{2-}$, $S_2O_5^{2-}$, SiO_4^{4-} , citraat en tartraat.

Verwijdering:

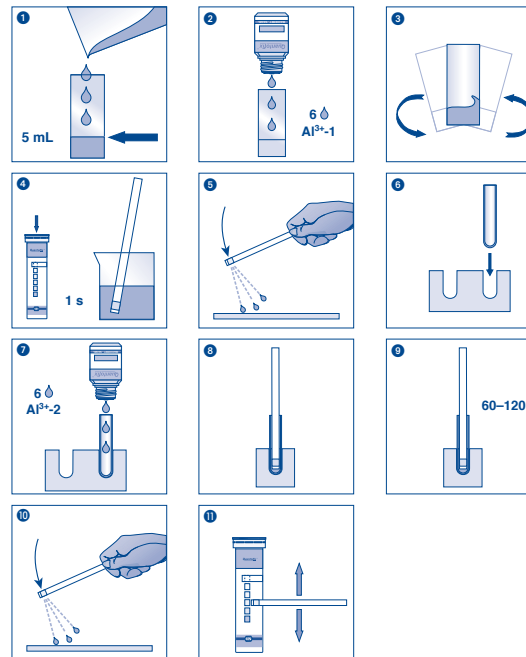
De gebruikte analyse-aanzetsels kunnen met leidingwater via de riolering naar de plaatselijke afvalwaterbehandelingsinstallatie worden afgevoerd. Het gebruikte teststrips in huishoudelijk afval verwerken.

Opslagcondities:

Bescherm de teststrips tegen zonlicht en vochtigheid. Het blikje koel en droog bewaren (opslagtemperatuur niet hoger dan +30 °C).

Mits bewaard onder de juiste omstandigheden zijn de teststrips tot aan de opgedrukte vervaldatum houdbaar.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Duitsland
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com



	Haltbarkeitsdatum / Use by / A utiliser jusqu'à / Fecha de vencimiento / Houdbaarheidsdatum / Data di scadenza / Data ważności		Chargenbezeichnung / Lot number / Numéro de lot / Número de lote / Lotnummer / No del lotto / Oznaczenie szarzy
	Artikelnummer / Catalog number / Référence / Art. nro. / Referentienummer / Codice articolo / Numer artykułu		Packungsinhalt / Package content / Contenu de la boîte / Contenido del envase / Verpakkinginhoud / Contenuto della confezione / Zawartość opakowania
	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty		Vor Feuchtigkeit schützen / Protect from humidity / Protéger de l'humidité / Protección de la humedad / Beschermen tegen vocht / Proteggere dall'umidità / Chronić przed wilgocią
	Lagertemperatur / Storage temperature / Température de stockage / Temperatura de almacenaje / Bewaartemperatuur / Temperatura di magazzino / Temperatura przechowywania		Packungsbeilage lesen / Please read instructions / Lire les instructions, svp / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Leggere il foglio informativo / Należy przeczytać ulotkę informacyjną
	Sicherheitshinweise in der Packungsbeilage beachten / Observe the safety precautions in instructions / Respecting les précautions de sécurité des instructions / Obsérvense las indicaciones de seguridad / Neem de veiligheidsrichtlijnen in de bijsluiter in acht / Seguire le avvertenze di sicurezza / Należy przestrzegać uwag zawartych w ulotce informacyjnej		

Contenuto:

1 confezione in alluminio contenente 100 strisce analitiche
 1 fialcino di $\text{Al}^{3+}-1$ 1 bicchiere graduato con una tacca a 5 mL
 1 fialcino di $\text{Al}^{3+}-2$ 1 provetta

Consigli di sicurezza:

Il reagente $\text{Al}^{3+}-1$ contiene soluzione d'idrossido potassio 14–55% CAS 1310-58-3. Il reagente $\text{Al}^{3+}-2$ contiene acido acetico 10–25% CAS 64-19-7. PERICOLO Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Non respirare i vapori. Indossare guanti. Proteggere gli occhi. IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Per informazioni dettagliate, richieda una scheda di dati di sicurezza (o la scarichi da www.mn-net.com/MSDS).

Indicazioni generali:

Estrarre dalla confezione soltanto il numero di strisce analitiche necessario per la misura. Dopo il prelievo, richiudere bene e immediatamente la confezione. Non toccare con le dita i settori di carta reattiva sulla striscia.

Indicazioni specifiche per il presente test:

La colorazione rossa della carta reattiva inutilizzata è normale e in nessun caso indicativa di una decomposizione dei reagenti.

Istruzioni per l'uso:

1. Risciacquare il bicchiere con la soluzione campione e riempire fino alla tacca indicante 5 mL.
2. Aggiungere al campione 6 gocce di $\text{Al}^{3+}-1$ (soluzione d'idrossido potassio).
3. Agitare delicatamente (pH 13,5–14).
4. Immergere la striscia per 1 secondo nel campione.
5. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
6. Inserire la provetta nell'apposito supporto preformato.
7. Aggiungere 6 gocce di $\text{Al}^{3+}-2$ nella provetta.
8. Immergere la striscia analitica nella provetta.
9. Attendere 60–120 secondi.
10. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
11. Confrontare la zona reattiva con la scala cromatica.

In presenza di ioni alluminio la carta reattiva vira al rosso (rosa = 0 mg/L).

Interferenze:

Il berillio(II) interferisce. Gli ioni rame(II) interferiscono in concentrazioni superiori a 10 mg/L (precipitazione con ioduro di potassio o polvere di cadmio).

I seguenti anioni interferiscono dando risultati in difetto:

> 100 mg/L MnO_4^- , PO_4^{3-} , S^{2-} , SO_3^{2-}
 > 500 mg/L $\text{B}_4\text{O}_7^{2-}$, F^- , $\text{Fe}(\text{CN})_6^{3-}$, $\text{S}_2\text{O}_4^{2-}$, $\text{S}_2\text{O}_5^{2-}$, SiO_4^{4-} , citrato e tartrato.

Smaltimento:

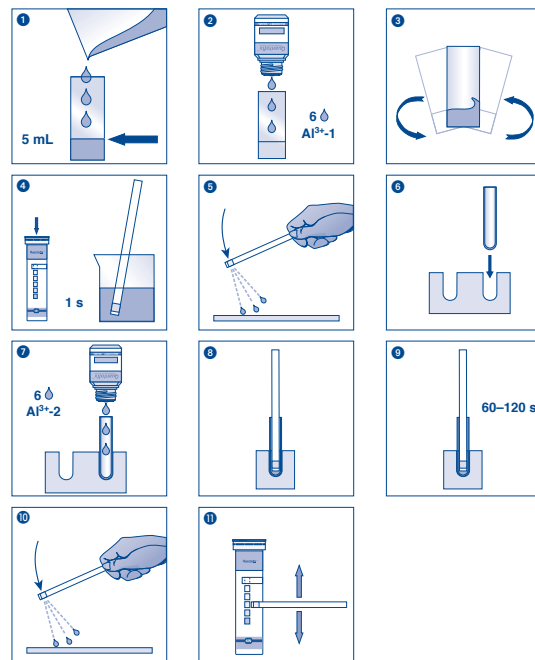
In seguito all'analisi, le soluzioni utilizzate possono essere diluite con acqua di rubinetto e rilasciate nella canalizzazione per il successivo trattamento nell'impianto locale di depurazione delle acque reflue. Le strisce analitiche utilizzate possono essere smaltite nei rifiuti domestici.










Magazzinaggio e conservabilità:

Proteggere le strisce analitiche dall'esposizione diretta ai raggi del sole nonché dall'umidità. Conservare la confezione in un luogo fresco e asciutto (La temperatura di magazzinaggio non deve essere superiore ai +30 °C).

In casa di magazzinaggio corretto, le strisce analitiche sono utilizzabili fino alla data di scadenza riportata sulla confezione.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Germania
 Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com



	Haltbarkeitsdatum / Use by / A utiliser jusqu'à / Fecha de vencimiento / Houdbaarheidsdatum / Data di scadenza / Data ważności		Chargenbezeichnung / Lot number / Numéro de lot / Número de lote / Lot number / No del lotto / Oznaczenie szarzy
	Artikelnummer / Catalog number / Référence / Art. nro. / Referentienummer / Codice articolo / Numer artykułu		Packungsinhalt / Package content / Contenu de la boîte / Contenuto del envase / Verpakkingsinhoud / Contenuto della confezione / Zawartość opakowania
	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Reformer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty		Vor Feuchtigkeit schützen / Protect from humidity / Protéger de l'humidité / Protección de la humedad / Beschermen tegen vocht / Proteggere dall'umidità / Chronić przed wilgocią
	Lagertemperatur / Storage temperature / Température de stockage / Temperatura de almacenaje / Bewaarstemperatuur / Temperatura de magazzinaggio / Temperatura przechowywania		Packungsbeilage lesen / Please read instructions / Lire les instructions, svp / Obsérvese las instrucciones de uso / Lees de bijsluiters / Leggere il foglio informativo / Należy przeczytać ulotkę informacyjną
	Sicherheitshinweise in der Packungsbeilage beachten / Observe the safety precautions in instructions / Respecting les précautions de sécurité des instructions / Obsérvese las indicaciones de seguridad / Neem de veiligheidsrichtlijnen in de bijsluiters in acht / Seguire le avvertenze di sicurezza / Należy przestrzegać uwag zawartych w ulotce informacyjnej		